

# BIULETYN URBACT

marzec 2011

#16



***Łódź – partner w projekcie Building Healthy Communities***



Connecting cities  
Building successes



## Biuletyn URBACT nr 16 – marzec 2011

Poniżej szesnaste wydanie biuletynu URBACT, który co miesiąc informuje Państwa o aktualnościach związanych z Programem oraz ciekawostkach z europejskich miast.

### Z bliska:



#### Kroki w kierunku integracyjnego rozwoju:

*Dobre praktyki zmniejszające nierówności ze względu na płeć w świetle biedy i zatrudnienia*

*Streszczenie artykułu GILL SCOTT opublikowanego w 2020 roku w [URBACT Tribune](#)*

Nierówność i bieda pozostają cechami Europy, często powiązanymi z niskimi płacami, konfliktem pokoleń, rasizmem, niskimi kwalifikacjami, ograniczonym dostępem do szkoleń i dorywczym zatrudnieniem. Te cechy są kosztowne nie tylko dla jednostek, ale również dla lokalnej gospodarki. Znalezienie narzędzi i działań, które mogą być wykorzystane do tworzenia integrujących i trwałych miejsc pracy i przedsiębiorstw z zachowaniem celów społecznych i ekonomicznych jest kluczowe w sytuacji, kiedy chcemy zwalczać nierówności i promować dobrobyt mieszkańców.

Kryzys ekonomiczny wytworzył rosnące zapotrzebowanie na szukanie innowacyjnych sposobów powstawania nowych miejsc pracy w całej Europie. Oprócz tego [strategia Europa 2020](#) po raz pierwszy ma zapis stanowiący, że rozwój musi być „integrujący”.

Strategia integracji społecznej nie dotyczy wyłącznie generowania zatrudnienia; jest w niej również zapis o zwalczaniu nierówności i upewnieniu się, że kryzys ekonomiczny nie stanie się katalizatorem rosnącego wykluczenia społecznego. Ponieważ kobiety są bezpośrednio narażone jako pracownice i właścicielki firm na wpływ bieżącej recesji, ukierunkowane działania dotyczące przedsiębiorczości kobiet i zatrudnienia są przydatnym narzędziem walki z nierównościami.

Projekt URBACT [WEED](#) (Women, Enterprise and Employment Project in Local Development – *Kobiety, Przedsiębiorczość i Zatrudnienie w Rozwoju Lokalnym*) angażuje 9 miast ([Alzira](#), [Amiens](#), [Celje](#), [Crotone](#), [Enna](#), [Karvina](#), [Medway](#), [Santiago de Compostela](#), [Umea](#)), które pracują nad zagadnieniami takimi, jak: kobiety i przedsiębiorczość, kobiety w badaniach i gospodarce opartej na wiedzy, nierówności dotyczące płci w miejscu pracy i rynek pracy. Projekt WEED zajmuje się głównymi aspektami zapewnienia rozwoju integrującego kobiety. Działania miast są tu traktowane jako rodzaj dźwigni wpływającej na zmiany na szczeblu lokalnym.

#### **Wykorzystanie mikro-funduszy dla wspierania przedsiębiorczości w miastach: Celje, Słowenia**

Partnerzy projektu WEED pokazali, że jeśli uwrażliwimy mikro-fundusze na kwestie związane z równością płci, może to mieć pozytywny długoterminowy wpływ na trwałość firm. W Celje, Słowenia, odkryto, że inwestowanie w silny zintegrowany system wsparcia dla kobiet-przedsiębiorców, włączając w to mikro-fundusze i długoterminowe doradztwo, ma pozytywny wpływ na zakładanie i trwałość firm.

### **Przedsiębiorstwo społeczne, owocny sposób na nowe miejsca pracy i poprawę usług: projekt PAN we Włoszech**

Projekt WEED odkrywa potencjał przedsiębiorstw społecznych, na przykład wdrażając [projekt PAN](#). PAN jest konsorcjum przedsiębiorstw społecznych, oferującym początkową pomoc organizacjom zainteresowanym tworzeniu nowych form usług dla dzieci w formie przedsiębiorstw społecznych. Pomiędzy 2004 a 2008 rokiem, PAN zaowocował powstaniem 140 nowych żłobków z 4. 311 miejscami i 943 miejscami pracy, głównie dla kobiet.

### **Wspieranie przedsiębiorczości kobiet**

Pomimo faktu, że większość studentek w Santiago de Compostela odebrała edukację w dziedzinie nauk technicznych i doświadczalnych, kwalifikacje żeńskiej części absolwentów rzadko są wykorzystywane w działaniach przedsiębiorczych. [Program Woman Emprende](#), działający na uniwersytecie, otrzymuje miejskie wsparcie, aby szukać nowych sposobów rozwiązania tego problemu. Biorąc pod uwagę, że kobiety stają przed barierami takimi, jak słaby dostęp do technologii i wsparcia oraz mają trudności z łączeniem życia zawodowego z rodzinnym, program wspiera działania biznesowe uwzględniające specyfikę trybu życia kobiet. Oferuje on różnorodne wsparcie, takie jak aktualizacja wiedzy, dostęp do technologii na uniwersytecie, rozwój struktur wsparcia dla pracujących matek.

### **Miasta mogą poprawiać elastyczność rynku pracy, aby lepiej wykorzystywać kwalifikacje kobiet**

Projekt WEED skupia się na sposobach likwidacji niepotrzebnych dla kobiet barier na rynku pracy. Na przykład, Umea zidentyfikowała rozwiązanie, w jaki sposób urzędy gmin mogą mieć pozytywny wkład w zmniejszanie sztywności rynku pracy. Pomiędzy różnymi działaniami znalazł się również prowadzony przez urząd gminy projekt [Attraktiv arbetsplats på lika villkor](#).

Jego celem było zatrudnienie większej liczby mężczyzn w zawodach tradycyjnie zdominowanych przez kobiety, jak również poprawa warunków dla (w większości żeńskich) pracowników usług kantyny. Głównym celem było opracowanie i poprzez to poprawa statusu takiej profesji. Wykorzystano równość płci jako metodę rozwoju organizacji pracy i zawodu, a poprzez uczenie się i zatrudnienie wypróbowano nowe podejście do obowiązków zawodowych. Model ten jest obecnie rozszerzany na inne sektory usług, którymi zarządza gmina.

### **Więcej:**

[URBACT Tribune](#) - PDF

[WEED](#) – strona internetowa URBACT

[Dlaczego płeć ma znaczenie dla miast?](#) - URBACT Blog

## REPORTAŻ:

### Raport specjalny: Alba Iulia. Laboratorium Rewitalizacji dla Rumunii



Partner w niedawno zakończonym projekcie URBACT [NODUS](#), Alba Iulia jest miastem ze 100.000 mieszkańców w centralnej części Rumunii. Aby zwalczyć rosnący brak poczucia bezpieczeństwa, miasto zdecydowało się poprowadzić projekt pilotażowy w wybranej dzielnicy, przeprowadzając szczegółowe studia socjologiczne i statystyczne, po których nastąpił szereg działań zdefiniowanych wspólnie z mieszkańcami. Nicolaie Moldovan, lider projektu w Alba Iulia, przypomina sobie to innowacyjne doświadczenie i lokalny wpływ projektu NODUS w kraju, gdzie rewitalizacja jest wciąż niedawnym odkryciem.

Nicolaie Moldovan wyjaśnia, że jednym z głównych problemów w [Alba Iulia](#) jest segregacja przestrzenna. Tak jak i w innych rumuńskich miastach, rozwój miejski po 1990 roku faworyzował dzielnice podmiejskie, co stopniowo doprowadziło do powstania dwóch biegunów, z bogatymi obszarami domków jednorodzinnych obok stref z bardzo niestabilnymi warunkami życia. Wciąż jednak miastu brakowało kluczowego elementu potrzebnego do rozwiązania problemu rosnącej pauperyzacji niektórych dzielnic: wiarygodnych i szczegółowych danych na temat tego terenu.

Jako jeden z partnerów projektu NODUS, który skupiał się na regionalnym rozwoju terytorialnym, Alba Iulia zdecydowała o priorytetowym znaczeniu faktu braku danych. Wybrano jeden ze zdegradowanych obszarów na wdrażanie projektu pilotażowego. Jest to teren położony w północnej części miasta, charakteryzujący się masywnymi blokami, często niezamieszkanymi, zbudowanymi podczas ery komunistycznej. Pomiędzy tymi budynkami mieszkańcy postawili wiele nielegalnych budynków i konstrukcji (garaży, itp.).



Lokalny Plan Działania opracowany jako część projektu NODUS skupiony był na jednym budynku, G2, który ochrzczono "Gołębicą". Budynek był skupiskiem 105 jednopokojowych mieszkań o powierzchni 11,5 m<sup>2</sup> każde, zamieszkiwanym przez społeczność romską z bardzo wysokim odsetkiem dzieci doświadczających skrajnej biedy. Efekt to warunki mieszkaniowe w połączeniu z bezrobociem, brakiem stałego zatrudnienia albo zatrudnieniem dorywczym, ogromne zadłużenie oraz aspołeczne lub agresywne zachowania. Celem Lokalnego Planu Działania była poprawa warunków życia, higieny, edukacji oraz zatrudnienie dla mieszkańców i ich dzieci, jak również ich relacje z lokalnymi władzami.

"Po pierwsze, priorytetem było zdobycie generalnej wiedzy na temat warunków życia w tym budynku oraz poznanie punktu widzenia zarówno mieszkańców jak i otaczających ich sąsiadów" wyjaśnia Nicolaie

Moldovan. Zróżnicowana grupa ekspertów socjologii miasta z Instytut Badań Jakości Życia z Bukareszteńskiej Akademii Rumuńskiej oraz profesjonalistów w dziedzinie statystyki przeprowadziła studia socjologiczne. Pracowali oni wspólnie aby zdobyć konkretne wskaźniki i zidentyfikować problemy tej społeczności.

Co było w tym projekcie oryginalnego to to, że zaangażował grupy docelowe. Przeprowadzono go z mieszkańcami, nie dla nich. Lokalna Grupa Wsparcia zgromadziła lokalnych urzędników i polityków, z burmistrzem na czele, grupę ośmiu wolontariuszy G2, stowarzyszenie właścicieli nieruchomości sąsiedniej dzielnicy, lokalną policję, przedstawicieli szkół, do których chodzą dzieci z G2, wyspecjalizowane centrum edukacyjne, lokalną firmę dostarczającą energię ENEL, niezależnych socjologów i wolontariuszy UNICEF.



### **Prawdziwe rezultaty**

Po fazie badań ankietowych, dzięki którym możliwe było zidentyfikowanie głównych powodów niezadowolenia – zły stan zdrowia, niegrzeczność niektórych mieszkańców, itp. – wspólnie ustalono zasady dla wszystkich. Ich celem było promowanie jasnych, spokojnych relacji z wykorzystaniem zachęt i kar. Być może nie rozwiązały one wszystkich problemów, ale dały pozytywny impuls i umożliwiły na przykład rozwiązanie problemów z elektrycznością, grafikami sprzątania przestrzeni wspólnych, rozpoczęcia prac remontowych, wyjaśnienia statusu prawnego niektórych mieszkańców oraz rozpoczęcie aktywności dzieci.

Dla Nicolaie Moldovan “ankieta socjologiczna doprowadziła zatem do konkretnych projektów, które same w sobie stanowią początek dalszych działań. Jednym z nich jest Fundacja Soros Rumunia, której celem jest promocja integracji społecznej zagrożonych dzieci poprzez nagradzanie pozytywnych zachowań. Celem jest również promocja nieformalnej edukacji oraz wspieranie aktywności sportowej i kulturalnej dzieci”.

Nicolaie Moldovan uważa, że udział Alba Iulia w Nodusie było bardzo pozytywnym doświadczeniem. Było naturalnie bardzo cenne branie udziału w dyskusjach z dużymi miastami takimi jak Barcelona czy Amsterdam, które procesy rewitalizacyjne mają o wiele bardziej zaawansowane. Ale przede wszystkim konkretne korzyści dla danej dzielnicy były kluczowe. Przewidywane jest rozpropagowywanie „metody Alba Iulia” w całej Rumunii.



### **Więcej:**

[Nodus](#) – strona internetowa URBACT

[Końcowa Publikacja projektu Nodus](#) (łącznie z LPD Alba Iulia) – PDF

## URBAKTUALNOŚCI:

Zainteresowani praktycznymi i szczegółowymi informacjami, co robią inne miasta Europy? Studia Przypadku URBACT zapewniają klarowny wgląd w strategię miast: w tym miesiącu do odkrycia strategii niemieckiego **miasta Regensburg** odnośnie jego dziedzictwa!

To studium przypadku, zapewnione przez projekt [HERO](#), opisuje, jak miasto Regensburg przygotowało opowieść wokół jednego zabytkowego budynku, Spichlerza Solnego, podkreślając szeroki kontekst dziedzictwa światowego.

W przeciwieństwie do wcześniejszej strategii [HerO case study on Liverpool's "Buildings at Risk"](#), przykład Regensburga opisuje proces związany z jednym zabytkowym budynkiem, Spichlerzem Solnym. Oczywiście, to, w jaki sposób budynek wpisuje się w szersze miejskie dziedzictwo urbanistyczne, jest w tym kontekście głównym zagadnieniem.

Jednym z najbardziej znaczących aspektów tej inicjatywy jest decyzja, aby nie tylko pokazywać i wyjaśniać ewolucję miasta, ale raczej podkreślić aspekt światowego dziedzictwa. Poprzez tę kombinację szczebla globalnego i miejskiego, „Centrum Światowego Dziedzictwa” staje się unikalnym portalem ukazującym założenia programu UNESCO oraz sposób, w jaki zabytki, poszczególne miejsca i stroje przyczyniają się do niego.

### Więcej:

- [Studium przypadku: "Visitor Centre World Heritage w Regensburg"](#) - PDF
- [Studium przypadku "Zagrożone budynki: działanie stymulujące odnowę niewykorzystanych zabytkowych budynków i miejsc miasta Liverpool"](#) - PDF
- [HerO](#) – strona internetowa URBACT
- [Dziedzictwo kulturowe i rozwój miast](#) - strona internetowa URBACT

*Biuletyn jest materiałem przygotowywanym przez  
Krajowy Punkt Kontaktowy Programu URBACT  
na podstawie informacji przesyłanych przez Sekretariat Programu.*

### **Krajowy Punkt Kontaktowy Programu URBACT – Polska**

tel. 061 633 50 61

fax: 061 633 50 60

email: [info@urbact.pl](mailto:info@urbact.pl)

[www.urbact.pl](http://www.urbact.pl)

### **Partnerzy Projektu**

#### **Instytut Rozwoju Miast**

ul. Cieszyńska 2

30-015 Kraków

[www.irm.krakow.pl](http://www.irm.krakow.pl)

#### **Związek Miast Polskich**

ul. Robocza 46A

61-517 Poznań

[www.zmp.poznan.pl](http://www.zmp.poznan.pl)

#### **Śląski Związek Gmin i Powiatów**

ul. Stalmacha 17

40-058 Katowice

[www.silesia.org.pl](http://www.silesia.org.pl)



**European Union**  
European Regional Development Fund

Connecting cities  
Building successes

